

BGE 20010927_46841_99 vom 27. September 2001

Bundesgericht (BGE), 2001-09-27, FR

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_20010927_46841_99

FR: BGE 20010927_46841_99 du 27 septembre 2001

IT: BGE 20010927_46841_99 del 27 settembre 2001

Regeste

Regeste Diese Zusammenfassung existiert nur auf Französisch. DÉCISION D'IRRECEVABILITÉ de la CourEDH: SUISSE: Art. 10 CEDH. Refus d'une concession de radio privée. Un système de concession tel que celui de la Loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV) est compatible avec la Convention. Toutefois, le refus d'octroyer une concession constitue une ingérence dans le droit à la liberté d'information. Cette immixtion était prévue par la loi et visait à prendre en compte les critères de la nature et des objectifs d'une future station ainsi que les droits et besoins d'un public donné, ce qui constitue un but légitime. Il n'y avait qu'une fréquence disponible et les autorités internes ont estimé qu'il existait déjà plusieurs stations de radio destinées à un public jeune, alors que celle qui a obtenu la concession vise la population entière en diffusant de la musique du monde et des nouvelles en plusieurs langues, contribuant ainsi à l'intégration de différents segments de la société. Eu égard à la marge d'appréciation des Etats contractants dans ce domaine et le soin avec lequel les autorités ont pesé les divers intérêts en présence, la Cour estime que l'ingérence était proportionnée. Conclusion: requête déclarée irrecevable.

Regeste DÉCISION D'IRRECEVABILITÉ de la CourEDH: SUISSE: Art. 10 CEDH. Refus d'une concession de radio privée. Un système de concession tel que celui de la Loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV) est compatible avec la Convention. Toutefois, le refus d'octroyer une concession constitue une ingérence dans le droit à la liberté d'information. Cette immixtion était prévue par la loi et visait à prendre en compte les critères de la nature et des objectifs d'une future station ainsi que les droits et besoins d'un public donné, ce qui constitue un but légitime. Il n'y avait qu'une fréquence disponible et les autorités internes ont estimé qu'il existait déjà plusieurs stations de radio destinées à un public jeune, alors que celle qui a obtenu la concession vise la population entière en diffusant de la musique du monde et des nouvelles en plusieurs langues, contribuant ainsi à l'intégration de différents segments de la société. Eu égard à la marge d'appréciation des Etats contractants dans ce domaine et le soin avec lequel les autorités ont pesé les divers intérêts en présence, la Cour estime que l'ingérence était proportionnée. Conclusion: requête déclarée irrecevable.

Regesto Questo riassunto esiste solo in francese. DÉCISION D'IRRECEVABILITÉ de la CourEDH: SUISSE: Art. 10 CEDH. Refus d'une concession de radio privée. Un système de concession tel que celui de la Loi fédérale sur la radio et la télévision (LRTV) est compatible avec la Convention. Toutefois, le refus d'octroyer une concession constitue une ingérence dans le droit à la liberté d'information. Cette immixtion était prévue par la loi et visait à prendre en compte les critères de la nature et des objectifs d'une future station ainsi que les droits et besoins d'un public donné, ce qui constitue un but légitime. Il n'y avait qu'une fréquence disponible et les autorités internes ont estimé qu'il existait déjà plusieurs stations de radio destinées à un public jeune, alors que celle qui a obtenu la concession vise la population entière en diffusant de la musique du monde et des nouvelles en plusieurs

langues, contribuant ainsi à l'intégration de différents segments de la société. Eu égard à la marge d'appréciation des Etats contractants dans ce domaine et le soin avec lequel les autorités ont pesé les divers intérêts en présence, la Cour estime que l'ingérence était proportionnée. Conclusion: requête déclarée irrecevable.

Erwägungen

E. 1

The applicants complain under Article 6 § 1 of the Convention that they had no access to a court which decided on their application for a concession. They submit that the matter resembled the granting of a professional licence and therefore concerned a "civil right" within the meaning of this provision. It is further pointed out that the Head of the Federal Department of Justice, which took the decision of 26 March 1997, was also one of the seven members of the Federal Council, i.e. the Swiss Government, which took the decision of 1 July 1998.

E. 2

The exercise of these freedoms, since it carries with it duties and responsibilities, may be subject to such formalities, conditions, restrictions or penalties as are prescribed by law and are necessary in a democratic society, in the interests of national security, territorial integrity or public safety, for the prevention of disorder or crime, for the protection of health or morals, for the protection of the reputation or rights of others, for preventing the disclosure of information received in confidence, or for maintaining the authority and impartiality of the judiciary." The Court recalls that a licensing system, such as established by the Swiss Radio and Television Act, is compatible with the Convention. However, its application must comply with the requirements in particular of Article 10 of the Convention (see the judgment of *Informationsverein Lentia and Others v. Austria* of 24 November 1993, Series A no. 276, p. 14, § 32). Thus, the refusal to grant the licence amounts to an interference with the applicants' right under Article 10 of the Convention to freedom of information. The Court's task is to examine whether this interference was justified by the conditions stated in § 2 of Article 10. The Court notes that the authorities concerned, in particular the Federal Department for Justice and Police, referred in its decision of 26 March 1997 to Sections 3 and 11 §§ 1 and 2 of the Federal Radio and Television Act. The measure was, therefore, "prescribed by law" within the meaning of Article 10 § 2 of the Convention. The Court furthermore recalls its case-law according to which the granting and refusal of a broadcasting licence may be made dependent under the third sentence of Article 10 § 1 of the Convention, *inter alia*, on such criteria as the nature and objectives of a proposed station and the rights and needs of a specific audience (see the *Informationsverein Lentia and Others* judgment cited above, p. 14, § 32). These criteria, which also in the present case lay at the basis of the decisions of the domestic authorities, serve as the legitimate aim required under Article 10 § 2 of the Convention (see the judgment cited above, p. 15, § 33). Finally, in establishing whether the measure was "necessary in a democratic society" within the meaning of Article 10 § 2 of the Convention, the Court recalls the fundamental role of freedom of expression in a democratic society, in particular where it serves to impart information and ideas of general interest, which the public is moreover entitled to receive. Such a role cannot be successfully accomplished unless it is grounded in the principle of pluralism, of which the State is the ultimate guarantor. These observations are especially valid in relation to audio-visual media. In such matters,

however, Contracting States enjoy a margin of appreciation in assessing the need for an interference, though this margin goes hand in hand with European supervision, whose extent will vary according to the circumstances (see the judgment cited above, pp. 15-16, §§ 35, 38). In the present case, the Court notes at the outset that only one frequency was available. As the domestic authorities pointed out in their decisions, other allegedly vacant frequencies could either not be used on account of interferences, or were already occupied by other radio stations. Furthermore, in refusing to attribute the available frequency to the applicants, it does not appear unreasonable if the domestic authorities considered, *inter alia*, that in the area covered by the broadcasting concession there existed already different radio stations catering for young persons, whereas the radio station which eventually obtained the concession, aiming at the entire population and broadcasting music from different world regions as well as news in different languages, contributed to the integration of different segments of society. Having regard to the margin of appreciation which is left to States in such matters and to the care with which the domestic authorities balanced the various interests, the Court finds that the interference with the applicants rights under Article 10 of the Convention was proportionate to the aims pursued and could, therefore, reasonably be considered "necessary in a democratic society" within the meaning of § 2 of this provision. It follows that this part of the application is manifestly ill-founded within the meaning of Article 35 § 3 and must be rejected under Article 35 § 4 of the Convention.

E. 3

Insofar as the applicants raise complaints under Article 8 of the Convention, the Court finds no issue under this provision. It follows that the remainder of the application is manifestly ill-founded within the meaning of Article 35 § 3 and must be rejected under Article 35 § 4 of the Convention. *Entscheid* For these reasons, the Court unanimously Decides to adjourn the examination of the applicants' complaint under Article 6 § 1 of the Convention about lack of access to court; Declares inadmissible the remainder of the application. Erik Fribergh Christos Rozakis Registrar President

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.